

Beoplay H9 3rd Gen

CZ	Uživatelská příručka
SK	Užívateľská príručka
HU	Felhasználói Útmutató



Aplikace Bang & Olufsen

- CZ Pomocí aplikace Bang & Olufsen App můžete nastavit, optimalizovat pro vaše vlastní požadavky nebo zlepšit kvalitu zvuku u vašich sluchátek.
- SK Pomocou tejto aplikácie Bang & Olufsen App môžete prispôbiť, optimalizovať svoje vlastné potreby alebo zlepšiť kvalitu zvuku svojej hudby.
- HU A Bang & Olufsen App segítségével rendesen beállíthatja, optimalizálhatja saját elképzelései szerint vagy továbbfejlesztheti zene hangzási minőségét.

App Store



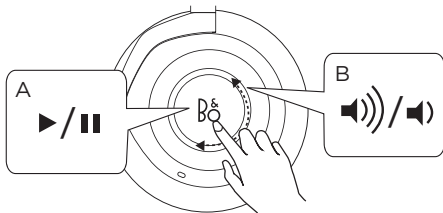
Google Play



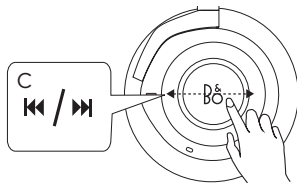
Použití

- CZ** Posunutím přepínače do horní polohy a přidržení po dobu 2 sekund zahájíte párování Bluetooth. Uvolněte přepínač poté, co zazní zvukový signál a začne indikátor blikat modře. V nastavení Bluetooth na vašem zařízení vyberte Beoplay H9.
- SK** Posunutím prepínača nahor a podržaním na 2 sekundy spustíte párovanie Bluetooth. Po zaznení pípnutia uvoľnite spínač a indikátor začne blikat na modro. Vyberte Beoplay H9 v nastaveniach Bluetooth na vašom zariadení.
- HU** Csúsztassa a kapcsolót felfelé és tartsa lenyomva 2 másodpercig a Bluetooth-párosítás elindításához. Miután pedig sípoló hangot hallott és a jelzőfény kéken fog villogni, engedje el a kapcsolót, Majd válassza a Beoplay H9 lehetőséget a készülék Bluetooth-beállításában.

- CZ** **A** Posuňte přepínač do horní polohy a po krátkém stisknutí jej uvolněte pro aktivaci Bluetooth. **B** Přepněte přepínač znovu do horní polohy a uvolněním vypněte Bluetooth.
- SK** **A** Prepňte prepínač do hornej polohy a po krátkom podržaní ho uvoľnite, aby ste aktivovali Bluetooth. **B** Posunutím prepínača nahor a uvoľnením vypniete Bluetooth.
- HU** **A** Csúsztassa a kapcsolót felfelé és rövid lenyomás után engedje el a Bluetooth aktiválásához. **B** Csúsztassa a kapcsolót ismét felfelé és engedje el, hogy kikapcsolja a Bluetooth-ot.



- CZ** **A** Dotkněte se pro spuštění nebo zastavení přehrávání. **B** Posunutím po kroužku ve směru hodinových ručiček nebo proti směru hodinových ručiček upravíte hlasitost. **C** Pro přeskočení na další nebo předchozí stopu posuňte prst dopředu nebo dozadu.
- SK** **A** Klepnutím spustíte alebo zastavíte prehrávanie. **B** Posunutím v smere hodinových ručičiek alebo proti smeru hodinových ručičiek upravte hlasitosť. **C** Prejdením prstom dopredu alebo dozadu prejdete na nasledujúcu alebo predchádzajúcu skladbu.
- HU** **A** Érintse meg a lejátszás elindításához vagy leállításához. **B** Húzza az óramutató járásával megegyező vagy az óramutató járásával meg nem egyező irányba a hangerő beállításához. **C** Húzza előre vagy hátra, hogy ugorjon a következő vagy az előző számra.



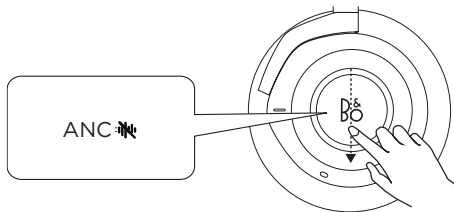
- CZ** **A** Dotykem přijmete hovor. Stisknutím a přidržením hovor ukončíte. Dvojitým dotykem zavoláte zpět na poslední číslo. **B** po kroužku ve směru hodinových ručiček nebo proti směru hodinových ručiček upravíte hlasitost.
Během hovoru přejedte prstem vpřed a přepojte hovor ze sluchátek do smartphonu.
- SK** **A** Klepnutím prijmete hovor. Hovor ukončíte stlačením a podržaním. Dvojitým klepnutím zavoláte späť na posledné číslo. **B** Posunutím v smere hodinových ručičiek alebo proti smeru hodinových ručičiek upravte hlasitosť.
Počas hovoru potiahnite prstom dopredu, aby sa hovor preniesol zo slúchadiel do smartfónu.
- HU** **A** Érintse meg a hívás fogadásához. Nyomja meg és tartsa lenyomva a hívás befejezéséhez. Koppintson kétszer az utolsó szám visszahívására. **B** Húzza az óramutató járásával megegyező vagy az óramutató járásával meg nem egyező irányba a hangerő beállításához.
Hívás közben húzzon ujjával előre, hogy átirányíthassa a hívást a fejhallgatóról az okostelefonra.

- CZ** Bezdrátová nebo kabelová konfigurace aktivního potlačení hluku (ANC) pomocí dotykové obrazovky: **A** Pro deaktivaci ANC přejeďte prstem shora dolů. **B** Pro aktivaci ANC přejeďte prstem shora dolů. Připojte dodaný kabel se zástrčkou (mini) pro použití sluchátek, pokud nemáte možnost používat Bluetooth nebo pokud je baterie vybitá. **A** Po připojení kabelu posuňte přepínač do dolní polohy pro vypnutí ANC. **B** Pro aktivaci ANC posuňte přepínač do střední polohy.
- SK** Aktivne potlačenie šumu (ANC) možno nakonfigurovať bezdrôtovo alebo káblovu pomocou dotykovej obrazovky: **A** Ak chcete ANC vypnúť, potiahnite prstom zhora nadol. **B** Ak chcete aktivovať ANC, potiahnite prstom zdola nahor. Připojte dodaný kábel s mini-konektorem, aby ste mohli používať slúchadlá, ak nemáte povolenie používať Bluetooth alebo ak je batéria vybitá. **A** Po pripojení kábla posunutím prepínača nadol vypnete ANC. **B** Posunutím prepínača do strednej polohy aktivujete ANC.

HU Az aktív zajszűrés (ANC) beállítása vezeték nélküli vagy vezetékes mód esetén az érintőképernyő segítségével történik: **A** Az ANC deaktiválásához húzza az ujját fentről lefelé. **B** Az ANC aktivizálásához pedig húzza az ujját alulról felfelé.

Csatlakoztassa a mellékelt mini-plug kábelt a fejhallgató használatához, ha nem engedélyezi a Bluetooth használatát, vagy ha az akkumulátor lemerült.

A A kábel csatlakoztatása után csúsztassa le a kapcsolót az ANC kikapcsolásához. **B** Mozgassa a kapcsolót középső helyzetbe az ANC aktivizálásához.



CZ Pokud indikátor svítí červeně, znamená to, že baterie je nabitá méně než 10%. Sluchátka nabijte pomocí kabelu USB nebo vyměňte baterii. Sluchátka můžete používat i během nabíjení. Po úplném nabití baterie se indikátor rozsvítí zeleně.

Posuňte posuvník a otevřete přihrádku na baterie. Vyjměte baterii otočením sluchátek vzhůru nohama; není třeba žádné úsilí. Vložte novou baterii s kontakty dovnitř a napravo. Zavřete kryt baterie a zajistěte jej posuvníkem.

SK Keď indikátor svieti na červeno, znamená to, že batéria je nabitá na menej ako 10%. Nabíjajte slúchadlá pomocou kábla USB alebo vymeňte batériu. Počas nabíjania môžete používať slúchadlá. Keď je batéria úplne nabitá, indikátor sa rozsvieti na zeleno. Kliknutím na posúvač otvorte priehradku na batérie. Vyberte batériu otočením slúchadiel hore nohami; nie je potrebné žiadne úsilie. Vložte novú batériu s kontaktmi smerom dovnútra a doprava. Zatvorte kryt batérie a pripevnite ho posuvným ovládačom.

HU Amikor az indikátor vörös színre vált, ez annyit jelent, hogy az akkumulátor töltöttsége kevesebb, mint 10%. Töltse fel a fejhallgatót az USB-kábellel, vagy cserélje ki az akkumulátort. A fülhallgatókat töltés közben is használhatja. Ha az akkumulátor teljesen fel van töltve, a jelző zöldre vált.

Nyomja meg a csúszkát az elemtartó rekesz kinyitásához. Vegye ki az belőle az akkumulátort a fejhallgató fejjel lefelé fordításával; nincs szüksége semmiféle erőfeszítésre. Helyezze be az új akkumulátort az érintkezőkkel befelé és jobbra. Csukja be az elemtartó fedelét, majd rögzítse a csúszkával.

Online registrace

- CZ** Zaregistrujte se na adrese www.beoplay.com/register a získajte od B&O PLAY důležité informace o produktech a softwaru, stejně jako o skvělých nabídkách a vzrušujících událostech. Pokud jste produkt zakoupili v obchodě BANG & OLUFSEN nebo na webových stránkách www.beoplay.com, byli jste zaregistrováni automaticky.
- SK** Zaregistrujte sa na adrese www.beoplay.com/register a získajte dôležité informácie o výrobku a softvéri, o zaujímavých správach a ponukách od spoločnosti BEOPLAY. Ak ste si výrobok zakúpili v obchode BANG & OLUFSEN alebo na www.beoplay.com, automaticky ste sa zaregistrovali.
- HU** Regisztráljon a www.beoplay.com/register oldalon, és kapjon fontos termék- és szoftverinformációkat, valamint izgalmas híreket és ajánlatokat a B&O PLAY-tól. Ha a terméket a BANG & OLUFSEN üzletből vagy a www.beoplay.com webhelyről vásárolta meg, akkor automatikusan regisztrálták.